

Vitry

N° 178 – Décembre 2020

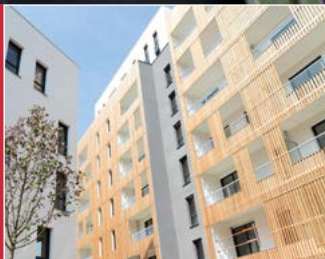
le mensuel

Mensuel municipal d'informations locales de la ville de **vitry-sur-seine** 



Commerce local
Made in Vitry
pour les fêtes

Consultation



P. 12

Logement social

Exprimez-vous !

Portrait



P. 22

Philippe Perron

Un chef à emporter !



l'Adresse

l'immobilier coopératif

vous souhaitez de
joyeuses fêtes de fin d'année



concours de dessins

"Dessine la maison du père Noël" et gagne des cadeaux

- 1 Dessine «la maison du père Noël»
- 2 envoie nous ton dessin par mail à vitry@ladresse.com avant le 20/12/2020.
- 3 indique dans le mail : ton prénom, ton nom et un numéro de téléphone
- 4 tous les dessins seront publiés en même temps sur notre page facebook le 21/12/2020
- 5 les 3 dessins qui obtiendront le plus de votes recevront chacun un cadeau

Règlement du concours :
<https://bit.ly/DESSINSladressevitry>

f l'Adresse Vitry sur Seine
125 avenue Paul Vaillant Couturier
Tel : 01 55 53 2000
vitry@ladresse.com

Sommaire n°178

16

Focus

MOBILISÉ·E·S À VOS CÔTÉS!

La municipalité, les associations, les commerçants, le personnel communal... tous mobilisé·e·s ensemble pour vous protéger et vous accompagner durant cette période de reconfinement, maintenir le lien social, aider les plus fragiles, faciliter les échanges... avec la solidarité comme lien indéfectible.

12



Conseil municipal
Séance du 25 novembre

22



Portrait
Philippe Perron

26



Bons plans
Commerces de proximité

30



Itinéraire
Mémoire du Port-à-l'Anglais

et aussi...

- 6 > Actualités culture, loisirs, chantiers
- 29 > Chroniques
- 32 > Tribunes
- 36 > État civil
- 38 > Petites annonces

#178

Décembre 2020

Vitry le mensuel

Mensuel municipal d'informations locales, édité par la ville de Vitry-sur-Seine, 2, av. Youri-Gagarine 94407 Vitry-sur-Seine Cedex 01 46 82 80 00

Directrice de la publication
Fatmata Konaté

Rédactrice en chef
Marjorie Andès (M. AN.)
01 46 82 83 96

Secrétaire de rédaction
Christine Le Bras

Rédaction
Adeline Chérion (A. C.),
Christiane Grave (C. G.),
Paule Herouard (P. H.)
01 46 82 84 66,
Gwénaél le Morzellec (Gw. M.) 01 46 82 84 80,
Majda Abdellah (M. AB.),
Katrín Acou-Bouaziz (K. A.-B.),
Lucie Darbois (L. D.),
Marc Godin (M. G.),
Sylvaine Jeminet (S. J.),
Frédéric Lombard (F. L.),
Willy Richert (W. R.)

Photographe
Sylvain Lefeuvre
01 46 82 84 79

Conception graphique
Direction de la Communication

Maquette :
Gaëlle Gonnet,
Claire Levet,
François Roué

Impression : Grenier
Publicité : HSP
01 55 69 31 00

Hôtel de ville
01 46 82 80 00
lemensuel
@mairie-vitry94.fr



Dépannage • Entretien • Installation

Partenaire
des plus grands fabricants :

e.l.m.leblanc FRISQUET Chaffoteaux RIELLO De Dietrich Saunier Duval Auer ferrol STYX

Coordonnées
1 Rue George Sand à Créteil
Tél. **01 46 81 30 36**

www.vbgaz.fr

V.B. Gaz
Une société HomeServe

Chaudière
Chauffe-eau Gaz/Électricité
Radiateur
Ventilation



L'EXCELLENCE PAYSAGÈRE

Depuis sa création en 1984, Lachaux Paysage offre au plus niveau de savoir-faire et de qualité, toutes les prestations de création, de restauration et d'entretien de l'environnement paysager des ouvrages publics ou privés.

La gamme de services proposés par Lachaux Paysage répond à des besoins bien identifiés : l'amélioration de la qualité de vie et du bien-être des citoyens.

Création d'espaces paysagers

La conception et l'aménagement du patrimoine paysager en milieu urbain à travers la création de paysages autoroutiers, de parcs prouvent que Lachaux Paysage détient l'exceptionnel savoir des plantes et des infrastructures associé à des technologies innovantes et constitue l'une des missions les plus importantes liées à la protection de l'environnement. L'intégration harmonieuse de ces réalisations offre à leurs usagers les perspectives naturelles nécessaires à leur équilibre et améliore le cadre de vie des riverains.

La protection et entretien du patrimoine

La préservation des arbres est un enjeu majeur environnemental de notre époque. Lachaux Paysage dispose de l'expérience, de la compétence et des techniques qui permettent de restaurer cet environnement végétal essentiel quand il est menacé par la pollution ou détérioré par des événements naturels.

Très sensible à la défense de la planète, Lachaux Paysage oriente significativement ses activités vers le développement de l'entretien écologique des parcs et espaces végétalisés, offre toujours les solutions adéquates et alternatives aux collectivités comme aux donneurs d'ordre privés.

Rue des Étangs - BP 100
77410 Villevaudé Cedex
Tél. : 01 60 27 66 66
lachaux.com

Lachaux paysage



Pierre Bell-Lloch
Maire de Vitry-sur-Seine

Vitry doit se construire avec vous

L'avenir de notre ville s'appuie sur son histoire : ouvrière, populaire, imprégnée d'art, de cultures, de l'expérience des anciens, de l'audace des jeunes.

Aujourd'hui Vitry bouge, évolue, se construit. Les grands travaux sont partout dans la ville, et il est parfois difficile de cohabiter avec eux.

Sur la RD5, le tram arrivera bientôt. Sous nos pieds, les travaux du métro se frayent un chemin pour permettre d'accueillir deux gares de la ligne 15.

Nous avons engagé un dialogue ferme et déterminé pour la reprise rapide de la construction du centre aquatique, interrompu du fait de nombreux dysfonctionnements.

Demain, au Port-à-l'Anglais, aux Ardoines, l'opération d'intérêt nationale (OIN) offrira des logements accessibles, des emplois, des équipements publics, dans un cadre agréable et verdoyant.

Vitry doit se construire avec vous, pour répondre à vos attentes, vos besoins, se modeler grâce à vos idées.

Malheureusement Vitry n'échappe pas aux problèmes. La crise sanitaire provoque une précarité et une pauvreté grandissante. Mobilisées, la ville et les associations construisent main dans la main la solidarité, en organisant des distributions alimentaires. Nous constatons l'effort de beaucoup pour stopper la circulation du virus.

Les écoles, en manque de moyens, d'enseignants, sont sous pression. Nous serons aux côtés des élus, parents d'élèves, enseignants, en lutte pour obtenir les moyens et les postes nécessaires auprès de l'Éducation nationale.

Les petits commerces font face à une situation sans précédent. Pour les fêtes de fin d'année aussi, restons mobilisé-e-s ! Consommer local reste la meilleure façon de les soutenir.

Loin de se décourager, la solidarité vitriote prouve tous les jours que c'est par l'action collective que nous construisons la ville de demain.



Sylvain Lefeuvre

◀ Les parents d'élèves dénoncent le manque d'enseignants dans les écoles, le 25 novembre.



Sylvain Lefeuvre

◀ Cérémonie commémorative de l'armistice de 1918, le 11 novembre.



Alexbonnemaçon.com

◀ Conseil municipal sur le devenir du logement social à Vitry, le 25 novembre.

EMA

CONTINUITÉ ASSURÉE

Les Écoles municipales artistiques sont fermées au public, mais les cours continuent en distanciel. Plus délicat, les cours de danse posaient encore quelques difficultés, notamment de sécurité. « Désormais, se réjouit Chrystine Van Maerrem, la directrice de l'académie de danse, le travail ne s'arrêtera jamais. La ville a investi dans du matériel pour assurer la continuité pédagogique. Les enseignants ont travaillé sur les plateaux à l'adaptation de leurs cours en visio, étudiant et révisant leurs gestes pour que leurs élèves ne prennent aucun risque chez eux. » La semaine du 16 novembre, les cours ont pu reprendre en direct via Zoom éducation. « De cette façon, sourit-elle, on garde la possibilité de cette rencontre, ce lien, cette émulation de groupe, et on pratique ! » ■ S. J.



Sylvain Lefeuvre

Twirling

Bâton de sorcier

Malgré le confinement, Jérémy Aubry, champion de twirling bâton, continue de pratiquer son sport spectaculaire. Comme tous les sportifs de haut niveau, il bénéficie de l'autorisation d'accéder à un équipement sportif. La direction municipale des Sports, mobilisée, lui a proposé une salle digne de ses jetés, le gymnase du palais des sports, afin de poursuivre son entraînement. C'est que, sans être aviateur, il juge le plafond de son salon trop bas. Dans sa discipline, un condensé de gymnastique, de danse et de jonglage fondu dans une chorégraphie musicale, l'accessoire étalon virevolte à plusieurs mètres

de hauteur. « Selon la météo, je vais aussi m'entraîner au bord de la Seine ou sur le parking derrière chez moi, muni de mon attestation de sortie », explique le sociétaire de l'ESV. Jérémy vit sa passion depuis l'âge de 8 ans, après qu'il ait vu sa sœur chez les majorettes. « Le twirling demande de l'adresse, de la souplesse et aussi un bon cardio, précise-t-il. Je suis souvent le seul garçon au milieu des filles et, du coup, on fait plus attention à moi », plaisante-t-il. À 27 ans, Jérémy prépare les championnats d'Europe qui se disputeront au printemps prochain... si le virus se met sur pause ■

Frédéric Lombard



Sylvain Lefeuvre



Sambo

Champion vitriot

Le champion samboïste vitriot Maximilien Vallot a décroché, début novembre, malgré le confinement, la médaille de bronze du championnat du monde de sambo-combat en Serbie. Ses objectifs nouveaux pour 2021 : gagner l'Europe et conserver son titre de champion de France pour la quatrième année consécutive. Vitry, fière de ses champions.



► Jérémy Aubry, champion vitriot de twirling bâton.



À NOTER

Crapo

L'ACTIVITÉ SE POURSUIT

L'effervescence règne toujours au Crapo. Si la structure a dû fermer ses portes au public, elle continue d'accueillir des artistes en résidence. Musiciens, artistes circassiens se succèdent ainsi, en huis clos, sous le chapiteau du Fer à coudre. Et, bien entendu, le lieu reste ouvert à l'activité de ses 21 structures, artistes, artisans, associations et microentreprises.

crao.fr

3 cinés

PLATEFORME

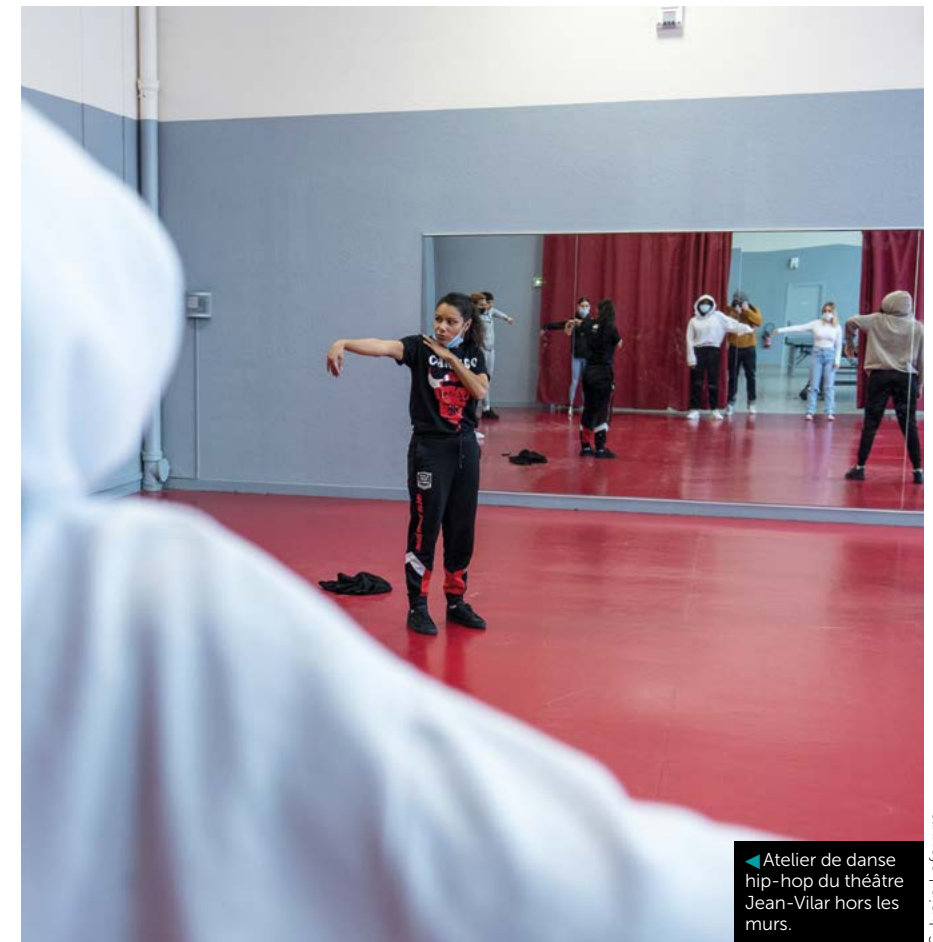
Depuis le 19 novembre, les 3 Cinés proposent des projections-rencontres-débats sur la plateforme de la Vingt-cinquième heure. Un dispositif qui permet aux Vitriots, à heure dite, de discuter en direct via un chat après la projection d'un documentaire. Une programmation de films est également proposée dans ce cinéma virtuel. Et pour sa réouverture, la municipalité vous offre le ciné pendant les vacances de fin d'année !

3cines.vitry94.fr

Salle de culture physique

ON NE LÂCHE RIEN !

Des cours de gym de la salle Arrighi (cross-training, cuisses/abdos/fessiers et HIIT cardio plus stretching) sont proposés en direct sur la page Facebook de la salle pendant ce deuxième confinement. Rendez-vous les lundi, jeudi et dimanche pour transpirer depuis chez vous avec la coach Hannah Surmely. Tout le monde peut participer. Vous n'avez plus aucune excuse... Programme et séances en direct sur : [facebook.com/saldeculturephysiquearrighi](https://www.facebook.com/saldeculturephysiquearrighi)



Sylvain Lefeuvre

Atelier de danse hip-hop du théâtre Jean-Vilar hors les murs.

Équipements culturels

La culture tient le lien

La culture a à nouveau été privée de ses lieux, mais les lieux ont continué à la faire circuler. De fait, le théâtre municipal Jean-Vilar (TJV) a heureusement poursuivi son action de territoire grâce aux projets d'action culturelle et d'éducation artistique menés chaque année. « Près d'un tiers de l'activité du théâtre s'effectue hors les murs », explique Alice Craheix, responsable de la Communication. Trois personnes de notre équipe travaillent à l'année sur ces actions. Nous avons quatorze spectacles jeune public cette année et, en amont, nous nous rendons dans les classes pour parler des pièces. Ces rencontres sont en temps normal soutenues par des représentations en journée au théâtre. » Avec ce nouveau confinement, il a fallu toutefois adapter les modalités d'intervention dans les écoles. Le TJV a réaffirmé en outre son soutien à la création par l'accueil, chaque semaine, dans

ses murs, d'une compagnie en résidence. Chargée des publics à la galerie municipale Jean-Collet, Éva Colpacci amène des artistes dans les établissements scolaires, comme au microlycée Jean-Macé qui travaille sur le thème du recyclage. « Dans le groupe scolaire Victor-Hugo, nous travaillons avec deux classes de CM2 et une classe de CM1 autour du 1 % artistique. Nous leur avons présenté l'œuvre de Serge Guillou qui est dans leur école, puis nous leur ferons découvrir celle d'Isabelle Ferreira, en sa présence, qui est en cours d'installation le long de la RD5. À terme, nous souhaitons faire de ces élèves de véritables médiateurs des œuvres du 1 % qui jalonnent leur quartier », se réjouit Céline Vacher, chargée de communication et d'administration à la galerie. Une autre manière de permettre à la culture de circuler en toute circonstance ■

Sylvaine Jeminet



À NOTER

Rénovation GARE DE VITRY
La gare RER Vitry-centre continue sa transformation jusqu'en juin 2021. Finies les flaques d'eau sur les quais qui ont été enrobés définitivement courant octobre et équipés de nouveaux abris. Les travaux se poursuivent maintenant surtout dans la gare à restructurer. L'escalier en colimaçon doit être démonté, un nouveau construit près de l'escalator et un autre au niveau de l'accès vers Gare au théâtre.

Ardoines PONT DE FRANCHISSEMENT
Actuellement, aux Ardoines, se finalisent les travaux de génie civil de la rampe d'un pont de franchissement des voies côté ouest, cofinancé par la SGP et l'Epa-Orsa Seine-Amont. Il permettra notamment l'arrivée du futur bus TZen 5 devant le parvis de la gare du métro dont l'étage émerge déjà. L'accès à la gare nécessite un rehaussement vaste du niveau du sol en cours.

“ Ce retour de l'eau à Vitry illustre le projet d'aménagement durable de la ville qui intègre la nature et le patrimoine paysager dans ses réalisations urbaines. ”



Sylvain Lefeuvre

Source de la Petite-Saussaie

Retour à l'air libre

En haut de la rue de la Petite-Saussaie, les ouvriers assemblent les sections d'un aqueduc en acier qui suit la courbe du coteau. À la fin de l'hiver, l'eau y coulera à ciel ouvert. À son point bas, la source de la Petite-Saussaie reprendra son cheminement souterrain sous l'avenue Youri-Gagarine, pour émerger à nouveau dans le bassin de l'espace Clément-Perrot et constituer une zone de rafraîchissement urbain. Le chantier, en voie d'achèvement le long du parc départemental des Lilas, marque le retour de l'eau en ville. L'objectif est de permettre la résurgence dans l'espace public, sur le site du quartier en géographie prioritaire, de ce témoin du passé agricole de la commune. « La Petite-Saussaie a été choisie par rapport à sa situation géographique et son débit constant en toute saison », précise Clémentine Delamour, chargée d'études et d'opérations à la direction municipale

de la Voirie. Cette résurgence s'accompagne d'un remodelage de l'entrée du parc des Lilas avec la création d'un escalier monumental, d'un belvédère, de placettes et d'espaces de détente. La commune (40 %), l'Union européenne (FEDER, 42 %), l'État (ANRU, AMI-PIA, 7 %) et la métropole du Grand Paris (FIM, 11 %) ont cofinancé cette opération conçue par l'agence d'architecture et de paysage Paysarchitectures. Déjà visible dans le parc Joliot-Curie, la source termine sa course à l'air libre dans le bassin, au milieu de la végétation et des canards. Ce retour de l'eau à Vitry illustre le projet d'aménagement durable de la ville qui intègre la nature et le patrimoine paysager dans ses réalisations urbaines. La source devient le support d'aménagements reliant plusieurs espaces publics et renforçant une liaison verte et bleue entre le parc départemental des Lilas et le parc Joliot-Curie ■ **Frédéric Lombard**

en chiffres

575 arbres plantés le long du Tram 9 à Vitry

12 essences de plantes dans le tapis vert du Tram 9

35 mètres de passage souterrain gare RER C des Ardoines

8 escaliers dont 4 mécaniques posés ; 2 escaliers mécaniques et 2 ascenseurs à poser



Sylvain Lefeuvre

Gare des Ardoines

En voie d'interconnexion

« À la gare du RER C des Ardoines, le gros de nos travaux touchent à leur fin », indique Hélène Dehais, de la SNCF. D'ici la fin du mois, la signalétique pour voyageurs et des raccordements de signalisation technique pour la circulation seront posés. Une touche de plus à la transformation de la station appréciée des usagers salariés et habitants. Avec le passage souterrain définitif et quatre escaliers mécaniques, le confort y est incomparable quand on pense à l'ancienne passerelle provisoire et inconfortable qui passait au-dessus des voies. Ce nouvel accès, coffre étanche recouvert de

béton brut pour rappeler la mémoire industrielle des Ardoines, glissé sous les voies lors d'une spectaculaire opération, a ouvert il y a un an. Il rejoint les quais élargis à dix mètres, équipés d'assises, abris, corbeilles, écrans d'information voyageur. Sur son côté est, on peut voir le mur de parpaings qui bloque la jonction de la Société du Grand Paris vers la future ligne 15 du métro et, à l'extérieur, les piles de la future passerelle d'interconnexion entre le bus TZen 5 à venir, le RER C et le métro. L'accueil de la gare RER C se verra déplacé au-dessus de celle du métro ■ **Gwénaél le Morzellec**



Sylvain Lefeuvre

Tram 9

PARCOURS VERT

En attendant les essais de circulation du Tram 9 prévus en janvier, alors que le dépôt d'enrobé sur les chaussées a occasionné des travaux de nuit, la ligne voit son parcours se végétaliser à grand pas. Courant décembre, près de 575 arbres hauts de 15 mètres aux essences variées (orme de Sibérie, magnolia, érable, cerisier de Sargent, pommier, févier d'Amérique, chêne, tilleul, aulne, bouleau, charme, cèdre du Liban...) seront plantés. À leur pied, on verra arbustes, plantes persistantes et fleurs à bulbe. Autour des rails, un parterre d'herbes sauvages pour créer un corridor écologique est en train d'être semé sur substrat et une nappe géotextile technique innovante qui garde l'eau et nourrit l'herbe en subirrigation posée ■ **Gw. M.**

1



Sylvain Lefeuvre

2



Sylvain Lefeuvre

3



Sylvain Lefeuvre

6



Sylvain Lefeuvre

4



Sylvain Lefeuvre

5



Sylvain Lefeuvre

1

Pose du géotextile pour la végétalisation du Tram 9, le 18 novembre.

5

La tour Robespierre depuis la place Audigeois, le 19 novembre.

2 & 3

Couleurs d'automne au parc Frédéric-Joliot-Curie, le 18 novembre.

6

Regard architectural sur la résidence du Théâtre, le 20 novembre.

4

Ombres et lumières sur le centre de loisirs Anton-Makarenko, le 18 novembre.



Sylvain Lefèvre

CONSEIL MUNICIPAL

OPH et SEMISE L'avenir du logement social à Vitry

Lors du conseil municipal du 25 novembre, une seule question figurait à l'ordre du jour : l'avenir du logement social dans notre ville. Face à l'urgence législative imposée par la loi ÉLAN, les élus ont débattu du devenir des deux bailleurs sociaux publics de la ville : l'OPH et la SEMISE.

À Vitry, depuis plus de cent ans, l'engagement sans faille pour le logement social est dicté par un attachement indéfectible à la justice sociale. Se loger est une préoccupation majeure. Maintenir et développer une offre abordable et accessible, répondant aux besoins des Vitriote-e-s, est une priorité. Dans notre ville, le parc social représente environ 14 500 logements (soit près de 40 % du parc de logements). Il est détenu par une quinzaine de bailleurs sociaux dont l'OPH de Vitry, créé il y a cent ans, et la SEMISE, fondée en 1960. À eux deux, ils gèrent 60 %

du parc social, soit 8 655 logements accueillant 30 000 habitants. Penser le logement, revient à penser l'avenir de Vitry. Or, en novembre 2018, cet avenir s'est vu malmené par l'adoption de la loi ÉLAN, portant sur l'évolution du logement, de l'aménagement et du numérique. En effet, point central de ce texte législatif : l'obligation donnée aux organismes de petite taille de se regrouper avant le 1^{er} janvier 2021, au risque de se voir imposer des regroupements, voire des cessions de logements sociaux. Sont concernés les offices gérant moins de 12 000 logements et les SEM affichant un chiffre d'affaires de moins de 40 millions

d'euros. Avant la date butoir fixée par la loi, le conseil municipal devait donc se prononcer sur la destinée des deux bailleurs publics de la ville : l'OPH de Vitry-sur-Seine et la SEMISE. Ce conseil municipal a été l'occasion de longues discussions autour des différentes possibilités d'évolution de ces structures pour se conformer à la loi ÉLAN.

Plusieurs options en débat

Au-delà du débat sur les différentes options possibles, les élus de l'opposition ont critiqué la méthode et souligné le manque de discussion avec les habitants, jugeant que le temps n'avait pas été pris pour suffisamment informer la population et le conseil municipal. Ce à quoi la majorité a répondu que le calendrier lui était imposé, le maire, Pierre Bell-Lloch, ayant, dès sa prise de fonction au mois de juillet, travaillé à explorer toutes les hypothèses, en commençant par un courrier adressé aux maires des villes voisines les invitant à un travail collectif sur la construction d'un outil intercommunal.

Évoquée par le groupe Vitry en mieux, la piste de la COOP – structure de droit privé coopérative – a été écartée, car impossible à mettre en œuvre dans les délais impartis. Idem pour la création d'une société anonyme de coordination (SAC). En raison du calendrier très court, seule la fusion de l'OPH avec une SAC existante était envisageable. Or, aucune structure répondant aux attentes de la ville, notamment en termes de proximité, n'a été trouvée.

La proposition du groupe Vitry à venir, qui consistait à rejoindre des bailleurs plus importants (Vallophis et Logirep par exemple), n'a emporté l'adhésion ni des autres groupes d'opposition, ni de la majorité municipale. L'absorption par des organismes de logements sociaux mastodontes, n'offrant qu'une participation très mineure de la ville dans leur gouvernance, n'apportait aucune garantie sur la capacité à porter les intérêts des Vitriote-e-s et allait à l'encontre de la proximité souhaitée par la municipalité.

L'option du rapprochement de l'OPH et de la SEMISE en un outil unique a également été débattue. Cette option était portée par l'équipe municipale précédente qui ne souhaitait pas intégrer de structures supracommunales, considérées comme éloignées des habitants. L'outil ainsi créé aurait un statut de SEM. Ce rapprochement répondait aux impératifs de la loi, le chiffre d'affaires de cette nouvelle SEM aurait totalisé plus de 40 millions d'euros et permettrait de conserver un outil communal de proximité.

Si cette possibilité était certes viable, les logements de l'OPH auraient été absorbés dans une structure capitalistique. Bien que 61 % des parts auraient été



Parce que le logement social est un bien commun, la municipalité a lancé une consultation afin de recueillir l'avis des Vitriote-e-s. »

détenus par la ville, la majorité municipale a pointé le risque de fragiliser, par cette solution, le devenir de notre patrimoine de logements sociaux par la possibilité de rachat des actions détenues par la ville.

La majorité municipale, très attachée au statut protecteur des offices publics de l'habitat, a proposé un scénario alternatif permettant de maintenir le statut public des 5 049 logements de l'OPH.

L'alternative retenue

Il a donc été proposé que l'OPH de Vitry participe à la création d'un OPH territorial avec OPALY (Cachan-Gentilly), Cachan Habitat et, éventuellement, les OPH du Kremlin-Bicêtre et de Villejuif, communes qui partagent un socle

commun de valeurs telles que le refus de toute vente de logement, le respect de la gouvernance des villes, le contact direct avec les locataires...

Cette solution vise à construire un organisme de statut public de plus de 12 000 logements locatifs sociaux et répond ainsi aux obligations de la loi ÉLAN, tout en restant un outil de proximité.

La SEMISE, quant à elle, rejoignant la SAC nationale des EPL pour conserver son organisation et sa gouvernance actuelles, et préserver ainsi l'existence d'un outil local indispensable au développement urbain de Vitry-sur-Seine. Après délibération, avec 31 voix pour, cette double proposition a été adoptée à la majorité.

Consultation des Vitriote-e-s

Parce que le logement est un bien commun, la municipalité a lancé une consultation afin de recueillir l'avis des Vitriote-e-s. À l'heure où s'engagent les discussions avec les partenaires pour construire cet OPH territorial, les Vitriote-e-s sont invité-e-s, jusqu'au 14 décembre, à exprimer leurs attentes en matière de logement à Vitry. Par ailleurs, durant les phases de montage technique et financier de ces nouveaux outils, une concertation avec les personnels et les locataires de l'OPH de Vitry et de la SEMISE est également initiée ■

@ retrouvez les débats sur cette question tenus lors du conseil municipal du 25 novembre sur www.vitry94.fr/cm

@ participez à la consultation jusqu'au 14 décembre sur vitry94.fr

prochaine séance du conseil municipal : **mercredi 9 décembre à 20h30**



La valorisation de l'énergie issue de l'incinération des ordures ménagères constitue la base du mix énergétique du réseau de chaleur CVD.

Stabilité, maîtrise des coûts et respect de l'environnement sont ainsi les maîtres mots de nos équipes dédiées à votre service.

**LE RESEAU
DE CHALEUR DE
CHOISY-LE-ROI
VITRY-SUR-SEINE**

www.choisy-vitry.reseau-chaleur.fr



L'énergie est notre avenir, économisons-la !

CONSEIL MUNICIPAL

Pierre Bell-Lloch
maire
orientations générales,
démocratie participative,
secretariatdumaire@
mairie-vitry94.fr
conseiller territorial délégué
conseiller métropolitain

Djamel Hamani
1^{er} adjoint
planification urbaine,
djamel.hamani@
mairie-vitry94.fr

Sarah Taillebois
2^e adjointe
ressources, innovation publique,
sarah.taillebois@
mairie-vitry94.fr

Khaled Ben-Mohamed
3^e adjoint
transition écologique,
khaled.ben.mohamed@
mairie-vitry94.fr
conseiller territorial

Fatmata Konaté
4^e adjointe
culture, communication,
fatmata.konate@
mairie-vitry94.fr

Albertino Ramaël
5^e adjoint
ouverture sur le monde,
albertino.ramael@
mairie-vitry94.fr

Catherine Su
6^e adjointe
végétalisation, biodiversité,
catherine.su@
mairie-vitry94.fr

Luc Ladire
7^e adjoint
accès à la vie active
et citoyenne,
luc.ladire@mairie-vitry94.fr
conseiller territorial

Isabelle Ougier
8^e adjointe
dynamiques familiales,
isabelle.ougier@
mairie-vitry94.fr

Shamime Attar
9^e adjoint
mutation de l'espace public,
shamime.attar@
mairie-vitry94.fr

Bernadette Ebode Ondobo
10^e adjointe
accompagnement
du nouveau-né,
bernadette.ebode.ondobo@
mairie-vitry94.fr
conseillère territoriale

Abdallah Benbetka
11^e adjoint
transports, économie sociale et
tourisme,
abdallah.benbetka@
mairie-vitry94.fr
conseiller territorial

Sonia Guénine
12^e adjointe
solidarités,
sonia.guenine@
mairie-vitry94.fr

Valentin Ierg
13^e adjoint
développement local
et sportif,
valentin.ierg@
mairie-vitry94.fr

Fabienne Lefebvre
14^e adjointe
lien social
et droit au temps libre,
fabienne.lefebvre@
mairie-vitry94.fr
conseillère territoriale

Ludovic Lecomte
15^e adjoint
promotion
du service public
ludovic.lecomte@
mairie-vitry94.fr

Sandra Bahri
**conseillère municipale
déléguée**
concertation de proximité

Béatrice Buchoux
**conseillère municipale
déléguée**
accessibilité pour tous

Maeva Durand
**conseillère municipale
déléguée**
lutte contre les discriminations

Rachid Eddaïdj
**conseiller municipal
délégué**
résilience du territoire

Christophe Forestier
**conseiller municipal
délégué**
Attraction du territoire

Laurence Jeanne
**conseillère municipale
déléguée**
insertion populaire

Agnès Jeannet
**conseillère municipale
déléguée**
santé

**CONSEILLERS
DÉPARTEMENTAUX**

Corinne Barre
(canton Vitry-sur-Seine 1 - nord)
Permanence les 2^e et
4^e samedis du mois
dans votre quartier,
Pour prendre rendez-vous :
01 43 99 72 80

Jules Rosette
(canton Vitry-sur-Seine 1 - nord)
Permanence les 1^{er}, 3^e et
5^e semaines du mois
dans votre quartier.
Pour prendre rendez-vous :
01 43 99 72 80

Hocine Tmimi
(canton Vitry-sur-Seine 2 - sud)
Permanence le mercredi
de 16h30 à 18h, en mairie.
Pour prendre rendez-vous :
01 43 99 70 57
conseiller territorial

Évelyne Rabardel
(canton Vitry-sur-Seine 2 - sud)
vous reçoit les 2^e et
4^e mercredis du mois
de 16h à 18h, en mairie,
sur rendez-vous :
01 43 99 70 57

**CONSEILLERS
TERRITORIAUX**

Alain Afflatet
Pierre Bell-Lloch
(délégué)
Khaled Ben-Mohamed
Abdallah Benbetka
Frédéric Bourdon
Laurence Dexavary
Bernadette Ebode Ondobo
Rachida Kabbouri
Jean-Claude Kennedy
Luc Ladire
Fabienne Lefebvre
Michel Leprêtre
(président)
Isabelle Lorand
Margot Moronvalle
Cécile Veyrunes-Legrain

**CONSEILLERS
MÉTROPOLITAINS**

Pierre Bell-Lloch
Michel Leprêtre
Cécile Veyrunes-Legrain

DÉPUTÉES

Isabelle Santiago
(9^e circonscription)

Mathilde Panot
(10^e circonscription)
Permanence le 2^e lundi
du mois de 18h à 20h,
salle Jean-Becot,
21, rue de la Fraternité.
Pour prendre rendez-vous :
07 89 27 77 96

**Retrouvez le détail
des délégations de
vos élus sur :**
vitry94.fr/voselus

MOBILISÉ·ES À VOS CÔTÉS!

en chiffres

12

patients

atteints de la covid 19, suspects ou confirmés, reçus journallement au CMS qui pratique également 10 prélèvements par jour

500

tests PCR

réalisés par le centre de dépistage covid en moyenne par jour (parfois jusqu'à 700)

15

minutes

en moyenne, l'attente pour être testé au centre de dépistage



Il nous faut continuer à assurer le suivi de tous les patients.



Sylvain Lefeuve

Personnes âgées

Préservées et reliées

Durant cette période de reconfinement et afin de maintenir le lien social avec les personnes âgées, le service Vie sociale, accueil et information des retraités s'est creusé la tête pour offrir des animations variées à distance. « *Toutes nos actions à destination des retraités visent à lutter contre l'isolement, l'exclusion et la précarité* », souligne Valérie Capitaine, directrice du CCAS.

Des exercices sont proposés par le professeur de sport en vidéo, comme le cours d'anglais ou l'entraînement sur sa tablette afin d'en découvrir les multiples usages. Les ateliers mémoire ont continué soit en visioconférence, soit par téléphone pour les retraités ne disposant pas de matériel informatique. En visioconférence toujours, des contes en musique, ainsi que des consultations poétiques par téléphone avec Laurent Azuelos, conteur, et Aurélie Sureau, musicienne (inscription gratuite

et obligatoire au 01 46 82 83 47 ou sur viesociale@mairie-vitry94.fr).

Quant au service d'Aide et de soins à domicile, il poursuit son activité, primordiale en cette période de crise sanitaire. C'est pour beaucoup de personnes âgées le seul lien avec l'extérieur, l'occasion d'échanger sur des sujets divers pour s'évader du quotidien. Les quatre résidences autonomie ont dû elles aussi arrêter le service de restauration sur place, mais les activités se poursuivent, sans visiteur extérieur pour préserver leur santé. Les visites des proches, essentielles au maintien du moral des résidents, sont autorisées selon un protocole très strict. Et une étincelle, avec la Gazette des résidents qui propose des recettes, des jeux, un poème et une prochaine édition le 14 décembre ■

Christiane Grave



À NOTER

Mac Val – Act-Up
1^{ER} DÉCEMBRE

Le Mac Val affirme son engagement. Car Art = Action, comme le souligne son partenariat avec Act-Up lancé lors de la Nuit européenne des musées, en novembre, qui vise à rappeler et soutenir la lutte contre le sida. Une vente de t-shirts illustrés par des artistes est à découvrir sur son site accompagnant la Journée mondiale de lutte contre le sida. Et, à sa réouverture, le musée présentera une exposition autour des enjeux actuels de la lutte contre le VIH/sida.

www.macval.fr

Retraités
COLIS DE FÊTES

Pour les fêtes de fin d'année, 5 690 colis festifs seront distribués aux retraités vitriots. Car, en raison de la situation sanitaire, le traditionnel banquet des retraités ne pourra pas se tenir. Les colis seront distribués sur sept lieux différents les 12, 14 et 15 décembre. Les agents des services polyvalents d'aide et de soins à domicile livreront les personnes âgées qui bénéficient habituellement de ses prestations. Les retraités des résidences autonomie seront eux aussi livrés.

Santé

Des équipements à vos côtés

Depuis le 21 septembre, un centre de dépistage covid a ouvert salle du Château (entrée par la place du Marché), un centre dédié pour éviter les laboratoires engorgés par d'interminables files d'attente. Un lieu sécurisé avec cinq box, un créneau pour les personnes prioritaires de 8 heures à 14 heures, et ouvert à tous l'après-midi.

Au centre municipal de santé (CMS), les 74 professionnels (médecins, kiné, dentistes, radiographes...) sont équipés de masques, sur-blouses... pour vous accueillir. Le CMS poursuit la téléconsultation, les rendez-vous sont espacés en spécialités pour qu'il n'y ait pas trop de monde en salle d'attente, des salles d'attente régulièrement aérées et nettoyées. « *Il nous faut continuer à assurer le suivi de tous les patients, souffrant de cancers, de problèmes cardiaques...* », souligne le D^r Claire Meignan, directrice du centre.

Quant au centre médico-psycho-pédagogique (CMPP), il a pour objectif de prendre en charge la souffrance psychique des enfants de 0 à 20 ans et de leurs parents. « *Nous n'avons pas de patients en plus*, assure Armand Brun, directeur administratif. *Et bien sûr, nous effectuons les consultations dans le respect total des consignes sanitaires.* » ■

Marc Godin



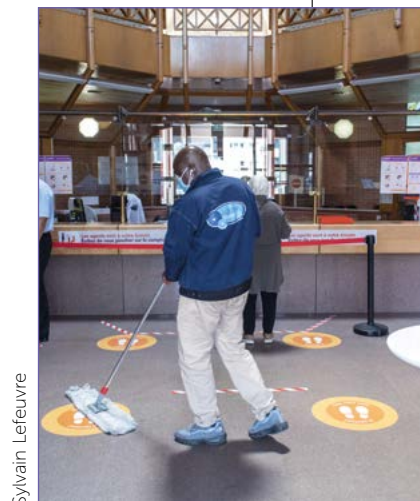
Sylvain Lefeuve

Accueil

PROTOCOLES ADAPTÉS

Durant le confinement, vos services publics restés ouverts vous accueillent en sécurité. Outre le protocole déjà en place, une attention particulière est accordée au nettoyage et à la désinfection des sols et des surfaces fréquemment touchées. Ainsi, dans les écoles, un nettoyage est complété par deux désinfections chaque jour.

« *La première est assurée le matin, la seconde en tout début d'après-midi ou à midi* », affirme Stéphane Biéchy, directeur des services socio-éducatifs. Même rigueur dans les accueils : une prestation de deux heures de ménage en plus est consacrée à la désinfection. Une ligne de confidentialité permet de maintenir la distanciation sociale avec les usagers et une vitre en verre assure une protection supplémentaire, en plus du port du masque obligatoire ■ **M. A.**



Sylvain Lefeuve

MOBILISÉ·ES
À VOS CÔTÉS!

en chiffres

2
masques
par élève des écoles
élémentaires distribués
par la ville le 2 novembre

+60
commerçants
inscrits sur la plateforme
« Vos commerces à
domicile » sur le site
de la ville

9
ateliers
de recherche d'emploi
proposés par semaine
aux jeunes par la
mission locale

Commerçants

Sur le terrain

Attentifs à la situation des commerçants, touchés de plein fouet par la crise sanitaire, les élus et services de la ville sont allés à leur rencontre pour construire ensemble la manière de les accompagner au mieux. Une campagne d'appels téléphoniques début novembre et des rencontres sur le terrain pour connaître leur situation ont été l'occasion de les inciter à s'inscrire sur la plateforme internet mise en ligne sur le site de la ville début novembre. Elle permet de diffuser leurs modalités de vente, notamment à

emporter, retrait de commande ou livraison auprès des habitants. Les commerçants sont aussi accompagnés et orientés vers les cellules d'urgence de la CCI et de la CMA pour monter leurs dossiers de demande d'aides financières. Pour les fêtes de fin d'année, pensez aux commerces de proximité pour trouver des cadeaux 100 % locaux (voir aussi nos bons plans pages 28-29). La ville travaille à la mise en place de la plateforme éphémère Ma place de Noël mise à disposition par la CCI. Soutenez-les également grâce au concours Vitry'nes en fête et désignez votre vitrine locale favorite aux couleurs des fêtes, qu'elle soit ouverte ou close à cause des contraintes sanitaires. À son issue, des professionnels seront distingués. Participez ! ■ **Gw. M.**



Sylvain Lefeuve

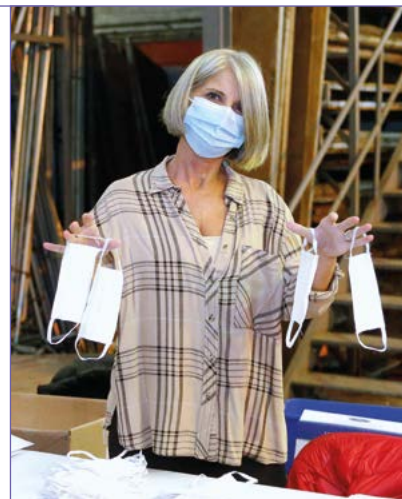
@

- Plateforme « Mes commerces à domicile » sur vityry94.fr
- Jeu-concours Vity'nes en fête : jusqu'au 31 décembre, vote sur commerceartisanat@mairie-vityry94.fr ; facebook.com/vityrysurseine ; vityry94.fr

Éducation

DEUX MASQUES PAR ÉLÈVE

Lundi 2 novembre, pour la rentrée des vacances, les élèves des écoles élémentaires ont reçu chacun deux masques fournis par la ville. Un défi relevé en quatre jours par les élus et les services, un coup de pouce appréciable pour les familles. « Je trouve ça bien que la ville nous aide, car les enfants doivent en porter deux par jour », confie Marine, maman de deux enfants, quartier de la Gare. « Je tenais vraiment à cet effort pour accompagner les familles, c'est une vraie nécessité pour certains », souligne Isabelle Ougier, adjointe au maire chargée des Dynamiques familiales, présente, comme de nombreux élus, auprès des parents et des élèves lors de cette rentrée ■ **M. A.**



Julien Paisley



À NOTER

CCAS

AIDES SOCIALES

Face à la crise sanitaire, le centre communal d'action sociale (CCAS) continue de se mobiliser pour accompagner et protéger les Vitriots les plus fragiles. Le service Accès aux droits et solidarité reste ouvert sur et sans rendez-vous entre 9h et 17h30. Il est préférable d'appeler avant de se déplacer : **01 46 82 82 16**

Territoire 12

AIDES AUX ENTREPRISES

Le guide qui synthétise les aides aux entreprises, artisans, commerçants, associations et indépendants continue d'être actualisé par l'établissement public territorial Grand-Orly Seine-Bièvre. Il recense tous les dispositifs de soutien mis en place : accompagnements, aides financières, appels à projet, conseils santé, cellule de crise, fonds de solidarité pour les petites entreprises et commerces. **grandorlyseinebièvre.fr**

Boutique éphémère PENSEZ À REJOUÉ

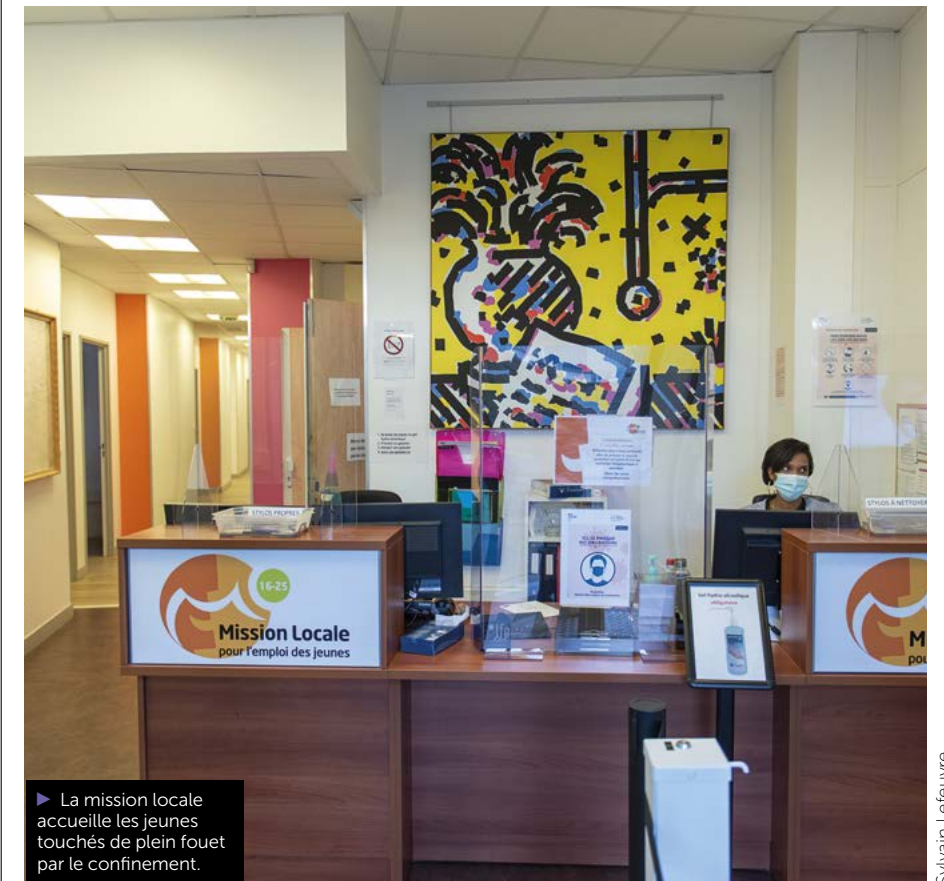
Pour un Noël solidaire et responsable, l'association Rejoué, qui collecte et revend des jouets de seconde main, est présente en Centre-ville jusqu'au 12 décembre dans la boutique éphémère portée par la municipalité au 4, av. Derry (du mardi au samedi, 11h à 14h et 15h à 19h). Vous pourrez y faire vos achats de Noël à petits prix, après avoir réglé votre adhésion de 2€. Les dons de jouets en bon état sont possibles à l'atelier Rejoué au n° 20 de la même avenue (sauf week-end). En savoir plus : **rejoue.asso.fr**

Jeunesse

Percutés et écoutés

« Parfois, avec le confinement, j'ai l'impression du prendre du retard, je n'ai pas de crise d'angoisse, mais, à force, ça devient pesant », avoue Damien Urie, 22 ans. Les acteurs spécialisés agissent pendant cette période difficile qui percuté les projets de la jeunesse. La direction municipale de la Jeunesse reste ouverte, à l'écoute : l'équipe a adapté ses accueils et reçoit chaque jour. À la mission locale, où « on maintient un haut niveau d'accueil », affirme Florent Michelin, son directeur, les demandes initiales ont fléchi, mais les jeunes suivis restent en lien avec leur conseiller. Aux ateliers collectifs recherche d'emploi et garantie jeunes, le nombre de personnes s'est réduit et les sessions, écourtées, sont plus nombreuses. « Tout ce que j'ai pu décrocher, c'est grâce à la mission : deux emplois de sept mois et d'un mois, le retour de droits sociaux, énumère Damien, suivi en garantie

jeunes. Je sors la tête de l'eau, mais je ne nage pas encore à l'aise. » À tous, Manuela Modrego, directrice adjointe, donne « deux conseils pour lesquels nous pouvons les orienter : se qualifier ou bien chercher un travail dans les branches recruteuses sur le territoire – vente, commerce, service à la personne, en collectivité, magasinage, accueil, renseignement ». Côté association, Jeunes solidaires 94, outre ses maraudes auprès des sans-abri et l'aide aux devoirs, continue d'être présente, assure son président, Samuel Gaël Komesha. « Via les réseaux sociaux, on tient une cellule d'écoute et d'accompagnement pour l'emploi ou la solution de projets et on les oriente vers les partenaires et services. On essaie aussi de les rassurer sur la pandémie : ils ont peur qu'elle dure et se posent des questions sur le dénouement et l'avenir », souligne-t-il ■ **Gwénaél le Morzellec**



► La mission locale accueille les jeunes touchés de plein fouet par le confinement.

Sylvain Lefeuve

MOBILISÉ·E·S
À VOS CÔTÉS!

en chiffres

plus de **400**
membres
ont rejoint le groupe
FB d'entraide Solidarité
vitriote

150
colis
distribués par l'Office
municipal de la jeunesse
dans le quartier
Coteau/Malassis
en novembre

190
familles
bénéficiaires au Secours
populaire qui enregistre
+25 % de demandes



Avec la crise sanitaire,
tout le monde est
fragilisé, il n'y a pas
de honte à accepter
de l'aide.



Associations

Toujours mobilisé·e·s

Une des conséquences de la crise sanitaire est la crise sociale qui frappe nombre de nos concitoyens. « Il n'y a finalement pas eu de vraie détente entre le déconfinement et le reconfinement. Les besoins sont restés les mêmes, augmentés de 25 %. Aujourd'hui, il y a 190 familles bénéficiaires chez nous sur Vitry », témoigne, par exemple, Jean-Baptiste Barré, président de l'unité locale de la Croix-Rouge. Même son de cloche dans les associations de quartier qui poursuivent leurs efforts et ont relancé les appels aux denrées alimentaires ou de première nécessité pour les distribuer aux plus fragiles. « Nous accueillons les gens du quartier qui en ont besoin tous les vendredis après-midi », raconte Philippe Aurillon, de l'Association de quartier du Port-à-l'Anglais. La municipalité, à l'écoute des besoins des associations, les accompagne pour faciliter et aider la coordination de leurs actions. « Nous

avons besoin d'une aide logistique, témoigne Mamadou Camara, de l'association Vitry solidarité sur le Plateau. La ville nous prête une salle de quartier et nous a aussi dépannés avec une fourgonnette pour transporter les denrées. » Une salle plus grande à mettre à disposition des associations est recherchée pour qu'elles puissent réunir les denrées recueillies et mieux les répartir en fonction des besoins de chacune. Quant à la plateforme solidarité, lancée en mars dernier, elle n'a pour l'heure pas repris du service. « Le CCAS est actuellement en veille et nous fera remonter les besoins éventuels qui nécessiteront de la réactiver », explique Camille Larive, en charge de sa gestion. De son côté, la municipalité a lancé un groupe d'entraide sur Facebook (Solidarité vitriote) pour favoriser et faciliter la solidarité entre les habitants et permettre à toutes les bonnes volontés de faire part de leurs actions et besoins ■ **Katrin Acou-Bouaziz**



► L'Association de quartier du Port-à-l'Anglais accueille les habitants dans le besoin.

Sylvain Lefeuvre



À NOTER

Groupe d'entraide
SOLIDARITÉ
VITRIOTE

Solidarité vitriote est le nouveau groupe d'entraide Facebook de la ville, un lieu de partage convivial, pour favoriser les relations solidaires entre les habitants et les acteurs de la vie vitriote, offrir une visibilité à l'énergie solidaire et apporter les réponses aux questions et aux sollicitations relevant des compétences et actions de la ville en matière de solidarité.

Éducation
ÉCOLES
CONNECTÉES

Depuis fin novembre, la municipalité équipe chaque direction des écoles de la ville d'un ordinateur portable pour faciliter le travail nomade et les visioconférences. En parallèle, un audit complet de chaque école en matière d'accès Internet va être lancé afin de proposer les solutions les mieux adaptées à chaque site.

Alexbonnemaison.com



Jeunesse

Des bénévoles motivé·e·s

« Avec la crise sanitaire, tout le monde est fragilisé, il n'y a pas de honte à accepter de l'aide », raconte Loutfy Mne moi, président de l'Office municipal de la jeunesse (OMJ), qui coordonne, avec la ville, la mobilisation des jeunes pendant ce deuxième confinement. L'objectif : distribuer des aliments de première nécessité au maximum d'habitants qui en ont besoin en s'appuyant sur le réseau associatif en place (AVS, Lol'ids, Les Monis, ASCV...), mais aussi certains commerçants volontaires. « Nous avons commencé par le quartier Coteau/Malassis, avec environ

150 colis distribués. Nous poursuivrons à Mario-Capra/Commune-de-Paris et Barbusse. Si les stocks le permettent, on ira ailleurs », explique Loutfy. Les denrées sont stockées dans la salle Auber. L'OMJ se déplace ensuite avec un camion de 20 mètres cubes. « Les bénévoles viennent de tous horizons : par exemple, des jeunes accompagnés par la mission locale et la Maison de la jeunesse. Nous voulons aussi venir en aide aux personnes âgées isolées, pour les courses ou de petits services... précise Loutfy. On organise ça. » ■ **Katrin Acou-Bouaziz**

Éducation

DES ÉCOLES MOBILISÉES

Inquiets du non remplacement des enseignants absents dans les écoles de Vitry depuis la rentrée, les parents d'élèves se mobilisent, aux côtés des équipes enseignantes, pour obtenir les moyens d'une éducation de qualité pour leurs enfants. Des opérations « école morte » et des manifestations ont été organisées au mois de novembre. Mobilisée à leur côté, la municipalité fait remonter les inquiétudes à la direction académique de l'Éducation nationale. « Et nous irons jusqu'au ministère avec l'ensemble de la communauté éducative s'il le faut, a déclaré le maire, Pierre Bell-Lloch. Pour obtenir les moyens nécessaires et rappeler que la réalité sur le terrain n'est pas du tout la même que celle décrite dans les discours. » ■ **M. A.**



Sylvain Lefeuvre

Philippe Perron

L'alchimiste du goût

Le fondateur de **C'est toi le chef !** a dû surmonter licenciement, chômage et une surdité lourde pour créer son activité. Grâce au soutien de ses voisins, il est devenu cuisinier « à basse température ».

A 47 ans, Philippe est issu d'une famille populaire de Bagnolet, bon élève devenu ingénieur en instrumentation scientifique en 1996. "Je vendais tous les instruments que l'on trouve dans les labos, des pipettes de mesure jusqu'aux instruments d'analyse." Philippe enchaîne les responsabilités, gagne bien sa vie, emménage à Vitry en 2006 où la famille s'agrandit. Le bonheur ou presque. Ce fan de musique, DJ depuis ses 14 ans, souffre pourtant d'une maladie héréditaire qui, du jour au lendemain, s'aggrave et le rend quasi sourd. Dans l'impossibilité d'échanger au téléphone, il est licencié de son poste de commercial pour inaptitudes en seulement six mois et se réveille en travailleur handicapé. Enfin, travailleur est un grand mot, lorsqu'on est handicapé. "Puisque je ne pouvais plus faire kiffer mon entourage avec ma musique, je me suis dit que j'allais me tourner vers mon autre passion provenant de ma grand-mère, la cuisine."

Retour au labo

L'apprenti cuisinier se bat pour obtenir des formations, en décroche une chez Alain Ducasse en 2014. Un jour, l'un de ses formateurs lui fait découvrir la cuisson sous vide au bain-marie d'une échine de porc, un choc gustatif pour Philippe. "J'apprenais à cuire avec du matériel que j'avais vendu pendant dix ans. Le goût était extraordinaire et cette technique de cuisson préserve les saveurs, conserve les nutriments et vitamines, mais surtout cuit les aliments à la perfection." Philippe décide de se spécialiser dans cette technique culinaire innovante et suit une seconde formation de cuisson sous vide "à juste température", dans le cadre du CREA (Centre de recherches et d'études pour l'alimentation), dirigé par le célèbre chimiste Bruno Guossault.

Philippe investit dans du matériel, range ses platines et sa table de mixage pour laisser place à un vrai labo de cuisine dans le sous-sol de son pavillon. "Mes

voisins et amis de quartier ont été mes premiers testeurs. Le bouche à oreille a super bien fonctionné grâce à mon travers de porc, que mes clients appellent « les travers de Ouf ». Ce sont eux qui m'ont encouragé à me développer et à cuisiner des légumes puis des desserts." La formule est trouvée ; un SMS est envoyé chaque semaine avec les menus proposés, les clients effectuent leur réservation et viennent chercher les plats sous-vide à la porte du pavillon. "Il n'y a plus qu'à les faire réchauffer puisqu'ils sont cuits à la perfection. Grâce à cette méthode, les jeunes deviennent cordon bleu pour un dîner en amoureux et les papas se transforment en Bocuse le temps d'un repas familial. Les gens me renvoient plein de choses positives comme lorsque je les faisais danser en soirée." L'histoire est belle, mais ce n'est pas un conte de fées. "Si je n'avais pas été entouré de ma famille, soutenu par ma femme et mes amis, j'aurais pu tomber dans la dépression." Philippe évoque pudiquement les humiliations des petits chefs heureux de rabaisser un malentendant devant les collègues, le combat administratif pour obtenir une pension d'invalidité ou la galère des mauvaises livraisons de produits et l'impossibilité de rectifier en direct avec le fournisseur ou de négocier des prix par téléphone. "Depuis le premier article dans le journal, j'ai reçu beaucoup de nouveaux clients et de nombreux encouragements. Il faut croire en soi malgré le handicap, se tromper parfois, être investi, mais avancer malgré tout. C'est la bienveillance des gens du quartier qui m'a poussé à me dépasser et à créer, grâce à ma cuisine, du lien social ici, à Vitry." ■

Portrait réalisé par **Willy Richert**

@ contact par SMS au 06 25 49 08 10
où contact@ctoilechef.com

Philippe partage avec vous une recette de son cru pour les fêtes de fin d'année (lire page suivante) ►



PORTRAIT

Sylvain Lefeuvre



REPÈRES

1996

Commercial en instrumentation scientifique.

2006

Emménage à Vitry, au Port-à-l'Anglais.

2012

La surdité héréditaire l'empêche de poursuivre son activité, il est licencié.

2014

Obtient une formation d'apprenti cuisinier chez Alain Ducasse.

2016

Formation au CREA, cuisson sous vide à juste température.

2018

Lancement de C'est toi le chef.



C'est toi le chef

LE CHOU FARCI À LA SAUCISSE DE TOULOUSE ET AU FOIE GRAS

Pour 6-8 personnes

1 beau chou vert du marché

1 kg de chair à saucisse de Toulouse du boucher (ou saucisse de veau)

1 lobe de foie gras de canard mi-cuit

200 gr de carottes

400 gr d'oignons

100 gr de beurre

100 cl de fond de veau déshydraté (ou fait maison)

2 gousses d'ail

2 œufs

10 cl de lait

200 gr de pain rassis

Thym, laurier

Huile d'olive



Le chou

- Dans une grande marmite, faites bouillir un grand volume d'eau. Plongez le chou pendant 5 minutes. Le sortir puis l'égoutter sur un linge propre. Découpez les 4 feuilles les plus grosses qui serviront à « l'emballage ».
- Émincez le reste du chou, faites-le revenir dans un grand faitout avec le beurre, les carottes coupées en petits cubes, l'ail haché, la moitié des oignons émincés ciselés, le thym et le laurier. Cuire à feu doux pendant 1 heure en remuant régulièrement.

La farce

- Faites blondir doucement le reste des oignons dans une poêle avec l'huile, les sortir puis les mélanger à la chair à saucisse, les œufs, le pain rassis (mouillé avec les 10 cl de lait puis essoré) et le persil haché.

Le montage

- Tapissez le fond d'un grand saladier de film alimentaire en le laissant bien déborder. Recouvrez-le avec les 4 grosses feuilles de chou de façon symétrique en les laissant aussi bien déborder également.
- Étalez une bonne couche de farce sur le fond et les parois du chou en pressant bien autour des feuilles. Puis du fond, alternez une couche de chou émincé, une de foie gras coupé en lamelles puis une de farce jusqu'en haut du saladier.
- Rabattre les extrémités des feuilles de chou restantes pour fermer le « farci » puis le film alimentaire. Bien tasser le tout (avec une assiette à dessert).
- Démouler le chou farci sur une plaque allant au four (sans le film bien sûr), puis le badigeonner de fond de veau réhydraté.

La cuisson

- Préchauffez votre four à 140° C (Th 5), puis enfournez-le pendant au moins 2 heures en le badigeonnant de fond de veau régulièrement.

La Présentation

- Démoulez le chou dans un plat à service, le découper devant les convives, bien arrosé de fond de veau restant... et faites-vous plaisir !!!



EJL Ile-de-France réalise vos aménagements urbains et vous propose le savoir-faire de ses équipes en travaux d'assainissement, de voirie et de réseaux divers.



Agence de Vitry-sur-Seine

20, rue Edith Cavell - 94400 Vitry-sur-Seine
Tél. 01 46 80 72 17 - Fax : 01 46 81 63 49
Email : travauxvitry@ejl.fr

Fête de fin d'année Nos bons plans commerçants

Et si vous pensiez aux petits commerçants vitriots pour préparer vos fêtes de fin d'année ? Un bon moyen de les soutenir dans cette crise et, peut-être, de découvrir des produits de qualité à quelques enjambées de chez vous. Voici notre sélection, réalisée grâce à vos avis sur la page Facebook de la ville. Et retrouvez vos commerçants sur la plateforme dédiée sur vitry94.fr

page réalisée par **Katrin Acou-Bouaziz**

Centre-ville

Macarons Cayeux

La Maison Cayeux, adresse discrète et gourmande s'il en est, propose, outre ses traditionnelles pièces-montées de choux, plus de 40 variétés de macarons, du praliné à la mangue en passant par la barbe à papa ! Vous pouvez choisir sur le site internet de la boutique un assortiment à votre goût ou passer au laboratoire (horaires sur le site). Pour un dessert élaboré, pensez à commander au moins huit jours avant. Pour info, David Cayeux sort de la prestigieuse école de pâtisserie Ferrandi. Bref, de quoi faire plaisir à vos proches pour les fêtes ou agrémenter joliment vos dîners de fête ! Comptez 14,60 € pour un coffret de neuf macarons ■

Maison Cayeux,
46 bis, avenue Guy-Môquet,
09 87 49 49 49, pieces-montees.fr



Sylvain Lefeuve

De la gastronomie italienne

Plateau



Doriana les saveurs d'Italie,
105, avenue du Colonel-Fabien,
01 47 26 49 49

L'épicerie Doriana, installée à Vitry depuis vingt-cinq ans, vous propose des produits certifiés italiens toute l'année : pâtes, sauces, charcuteries, fromages, gâteaux, vins... Giovanni Notarianni, le gérant, originaire de la région de Rome, met un point d'honneur à négocier les prix avec ses fournisseurs pour proposer des tarifs compétitifs. Il est aussi ravi de partager ses recettes et ses spécialités pour vos repas de fêtes ou vos paniers cadeaux gourmands : panettone, torrone, proscico... ■

Épicerie fine et cave à vin

Centre-ville

Le Cellier des vignerons, caviste, renferme plus de 400 références de vins et d'alcools. Vous pourrez, entre autres bouteilles, y commander des bulles pour le 31 (à partir de 10 € pour un champagne), mais aussi y goûter la fameuse bière de Vitry, la Vitriote, brassée directement chez son producteur vitriot, Alain Belamiri. C'est aussi la bonne adresse pour acheter des terrines, des confiseries et même du foie gras fait maison ! À noter : la carte du bistrot qui change toutes les semaines (visible sur la page Facebook du Cellier) reste accessible en pick and collect (téléphonez et venez chercher) ■



Le Cellier des vignerons,
1, rue Rachel, 01 46 80 49 96,
facebook.com/CellierDesVignerons

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

Alexbonnemaizon.com

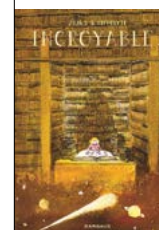
COUPS DE CŒUR DES LIBRAIRES



Les Mots retrouvés

Les Oiseaux rares, Hugo Paviot, Seuil 2020

C'est un très beau premier roman. L'auteur, qui a été intervenant dans le microlycée de Vitry, a inventé une très belle histoire de cette expérience qui se déroule en grande partie dans notre ville. Nous l'avons reçu à la librairie pour la sortie du livre, c'était une très belle rencontre.



Le Tome 47

Incroyable, Zabuz & Hyppolite, Dargaud 2020

C'est l'histoire d'un petit garçon solitaire, curieux de son environnement, intelligent mais terriblement angoissé et bourré de tocs. Alors, quand arrive l'heure de faire son exposé oral en classe, c'est forcément une épreuve. Surtout si on a oublié ses fiches à la maison... Mais que diable ! Pourquoi ne pas improviser, puisque toute sa vie, il a fait des fiches sur tout et n'importe quoi. L'occasion de se révéler, même si le naturel revient vite au galop. Ou quand les défauts permettent d'accomplir... l'incroyable !

Centre-ville

Deux librairies, des tonnes de livres



Les Mots retrouvés,
2 bis, avenue du Parc,
01 45 97 94 42,
facebook.com/Librairie-Les-Mots-Retrouves-2001373776743093

Le Tome 47,
47, avenue Guy-Môquet,
09 72 41 55 39,
facebook.com/bdvitry

Nos librairies sont ouvertes, venez profiter de leurs conseils et offres. Vous pouvez continuer à passer vos commandes par téléphone ou par mail et venir les régler/récupérer en magasin ! **Le Tome 47** se définit comme une librairie spécialisée en littératures graphiques : bandes dessinées, beaux livres, albums dédiés à la jeunesse... **Les Mots retrouvés** sont une librairie généraliste avec un petit rayon carterie et un grand rayon jeunesse. Les délais sont légèrement plus longs en ces temps de crise sanitaire (4 à 6 jours). Si vous manquez d'idées, n'hésitez pas à consulter les pages Facebook des deux librairies ou à demander des suggestions directement aux deux pros ■

Gare/Jean-Jaurès

Cadeaux musique

Un grand classique sur les lettres au Père Noël : les instruments de musique ! Vous pouvez les trouver en bas de chez vous en passant par Jérôme Coustenoble, le gérant de la boutique **Happy Music Station**. « Nous sommes à nouveau ouverts aux horaires habituels. Vous pouvez toujours réserver des produits par téléphone et venir les découvrir en magasin sur rendez-vous. » L'expert peut aussi vous donner des idées pour vos enfants : cartable à percussions, premier ukulélé, minibatterie électronique et, bien sûr, guitares... Il y en a aussi pour les grands qui savent exactement ce qu'ils veulent ou qui préfèrent s'inspirer des coups de cœur de la boutique (sur sa page Facebook) ■



Happy Music Station,
17, avenue Paul-Vaillant-Couturier,
01 46 80 51 46,
facebook.com/happymusicstation

Alexbonnemaizon.com

Port-à-l'Anglais

Chercher l'inspiration



La Cyanopsitta,
74, rue Pasteur, 01 77 99 92 30,
du mardi au samedi 9h à 20h

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

Panne d'inspiration pour vos menus de fête et vos idées cadeaux ? Faites un tour à **La Cyanopsitta** qui vend des fruits et légumes frais bio garantis circuits courts, du bon miel, de la confiture, du café et du thé en vrac, quelques alcools « qui changent » tsipouro, cidre, gin bio de Bretagne... Et si vous préférez craquer pour des cadeaux culturels, piochez dans le rayon éclectique de la Cyanopsitta : vinyles, livres (théâtre, poésie, sciences humaines) ou DVD de seconde main. « Nous avons quelques films de genre, science-fiction, horreur assez rares », précise Alban Chaplet ■



CHAUFFAGE URBAIN DES VILLES DE CHOISY ET VITRY

PRODUCTION D'ENERGIE POUR CHAUFFAGE GRACE AUX ENERGIES RENOUVELABLES ET DE RECUPERATION

SERVICES ADMINISTRATIFS
ET COMMERCIAUX

185, rue de Bercy - 75579 Paris Cedex 12
Tél. 01 44 68 68 68 - www.cpcu.fr

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

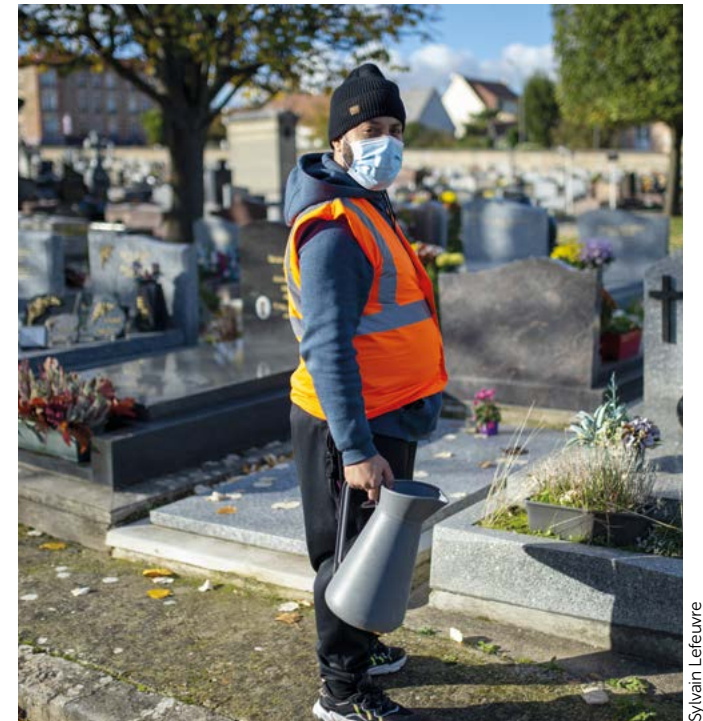
Citoyenneté Les enfants du conseil

Le nouveau conseil d'enfants a été élu en novembre. Une expérience citoyenne qui permet de s'impliquer dans la ville et de porter des projets.

Quel est le point commun entre une collecte pour les Restos du cœur, le concours Dessine-moi ta ville et l'installation de points d'attache à vélos ? Ces initiatives émanent du conseil d'enfants. Cette instance participative créée par la ville entre dans sa dixième année. Le 17 novembre, ses 42 membres ont été renouvelés par leurs pairs, les élèves de CM2 des 21 écoles élémentaires de la ville. Ils ont élu leurs camarades – un titulaire et un suppléant par école – qui les représenteront auprès des adultes durant ces deux prochaines années. « L'objectif est d'inciter les jeunes Vitriots à s'impliquer dans une première expérience citoyenne en proposant des projets à leurs aînés, en défendant ceux de leurs camarades, en exprimant leurs idées », rappelle Bernard Pernin, responsable adjoint du service des Centres de loisirs primaires de la ville. « C'est une instance qui aide les enfants à prendre leur premier engagement démocratique », ajoute Habib Hassouni, le coordinateur du conseil d'enfants. Les intéressés ont montré une belle détermination avant même le démarrage d'une campagne électorale éclair. « Plus d'arts à l'école », avait déclaré Victor, en CM2, lors de la présentation du conseil dans son école au début du mois de novembre. « Je veux combattre les injustices », a affirmé Syrine, élève dans la même classe. « Les enfants ont un grand sens de l'intérêt général », observe Bernard Pernin. Le nouveau conseil s'installera samedi 23 janvier à l'hôtel de ville. Puis il se retrouvera tous les mois, sans compter des groupes de travail. Vitry n'a pas usurpé le label Ville amie des enfants attribué par l'UNICEF ■ **Frédéric Lombard**



Sylvain Lefeuvre



Sylvain Lefeuvre

▲ Agent polyvalent dans les cimetières, Mohamed a été embauché par la ville pendant la période de la Toussaint.

Cimetière Du renfort à la Toussaint

À la recherche d'une activité, Mohamed s'est rendu sur le site de la mairie et s'est porté candidat pour devenir agent polyvalent dans les cimetières durant la période de la Toussaint : « C'est enrichissant, car on s'occupe de l'accueil, on discute avec les gens qui en ont besoin et je ramasse les feuilles pour que le cimetière soit nickel. Je suis très fier de travailler pour la ville où je suis né, j'habite et j'élève mon gamin d'un an. Ma femme travaille la nuit dans les hôpitaux, et il est hors de question qu'elle me voit le matin dans mon canapé. Cela fait vraiment du bien de bosser ». Mohamed reste motivé et positif malgré une longue période de chômage. « J'espère pouvoir décrocher un autre contrat avec la ville. C'est bien de proposer aux chômeurs du boulot. On a vraiment besoin et envie de taffer. C'est essentiel pour la tête et la famille. » Trois autres jeunes Vitriots ont pu décrocher un emploi temporaire durant la Toussaint dans le cadre de ce dispositif mis en place pour faciliter l'accès à un premier emploi à de jeunes Vitriots ■ **Willy Richert**

◀ Les élèves d'une classe de l'école Diderot participe à un cours d'enseignement civique consacré aux élections.

Port-à-l'Anglais

Mémoire d'un quartier au travail

Depuis cinq ans, des Vitriots passionnés recueillent des témoignages de travailleurs : ouvriers, employés, patrons, retraités ou en activité. Leur livre raconte comment le travail façonne nos vies et nos villes. Il éclaire la grande histoire de l'industrialisation.

Dans le coin d'une page, une photo en noir et blanc avec la bouillie riieuse d'un gosse. Le récit du livre *Port à la tâche* débute avec l'histoire de Guy. Il a 14 ans à la mort de son père et doit partir à l'usine pour nourrir la famille. En 1956, Guy Martin entre comme apprenti électricien à la savonnerie Breton et Steinbach, rue Édith-Cavell. Une des plus vieilles de France, née à Vitry. Guy nous transporte dans l'atelier. Il y a toutes sortes de produits de nettoyage, "du cul des casseroles au cul des bonhommes", avec pour matière première de l'huile d'équarrissage de bœuf : "C'était une infection !" Les ouvriers courent sur les tuyaux au-dessus des cuves bouillantes. En bout de chaîne, des toucheurs de savon vérifient la bonne consistance du produit. Le soir, Guy enchaîne sur les cours, il obtient son CAP,

son BEP, son bac pro. Il est aussi adjoint au maire de Vitry pendant plus de trente ans. Mais il n'a jamais oublié sa gamelle du midi et les baignades avec les collègues dans la Seine, l'été, au pied de l'usine. Le parcours de Guy Martin est une des pépites du livre qui rassemble une quarantaine de témoignages.

L'âge d'or

Maryvonne Palleau-Callebout, l'auteur – avec une dizaine de bénévoles de l'Association du Port-à-l'Anglais – dessine d'abord l'âge d'or du quartier, à partir des années cinquante. C'est l'époque de la création de la zone industrielle où convergent énergie, transports, chimie ou encore métallurgie. Paris ne veut plus de grosses entreprises intra-muros, et Vitry compte, après-guerre, presque 50 000 habitants, soit une belle main-d'œuvre. Régine

Poirier se souvient : "C'était l'époque bénie, j'ai trouvé du travail tout de suite". Dernière de dix enfants, elle débute chez EDF à la centrale Arrighi. Au milieu des années soixante, elle voit naître la seconde centrale thermique. Elle traverse le chantier en bottes avant de chausser ses souliers fins de sténodactylo pour rejoindre les bureaux. La centrale est alors la plus puissante de France, elle fonctionne au charbon, dont les stocks, impressionnants, évoquent les terrils du Nord. "Dans les ateliers, le charbon était broyé comme de la farine, les ouvriers avaient la gueule noire et travaillaient sur des machines ignifugées à l'amiante." À quelques centaines de mètres, rue des Fusillés, aux ateliers d'entretien de la SNCF, c'est le territoire des "peaux rouges". Jean-Claude Charron, ouvrier 2^e classe, s'amuse : "On les appelait comme ça au montage-démontage.

Ils étaient tous communistes !" Il fait partie des 1 200 ouvriers qui décortiquent les locomotives pour la GRG, la grande révision générale. Il garde aussi le souvenir des départs en retraite. Un wagon était réservé aux salariés qui faisaient la fête dans le train, de Bordeaux à Paris. Sur le quai, à l'arrivée, un orchestre, des fleurs et la grande famille des cheminots. "Mais tout a disparu avec l'arrivée du TGV..."

Le temps des luttes

De nombreux témoignages soulignent la solidarité à l'usine, traversée par les luttes syndicales, notamment au printemps 1968. La CGT est alors largement majoritaire. Les encartés de la métallurgie ont même leur journal, *le Métallo de Vitry*. Ils sont plus d'un millier de salariés, par exemple chez Sciaky qui fabrique des machines à souder. L'entreprise s'étend de l'actuelle école Éva-Salmon à la Seine. "On se perdait là-dedans", raconte Pascal Hanesse, embauché à 19 ans comme électromécanicien, et qui voyagera dans le monde entier grâce au patron. "Mario Sciaky allait chercher le travail partout, on pouvait tout souder, des caddies de supermarché aux obus pour l'Irak et presque toutes les voitures des grandes marques, Mercedes, Audi, BMW."

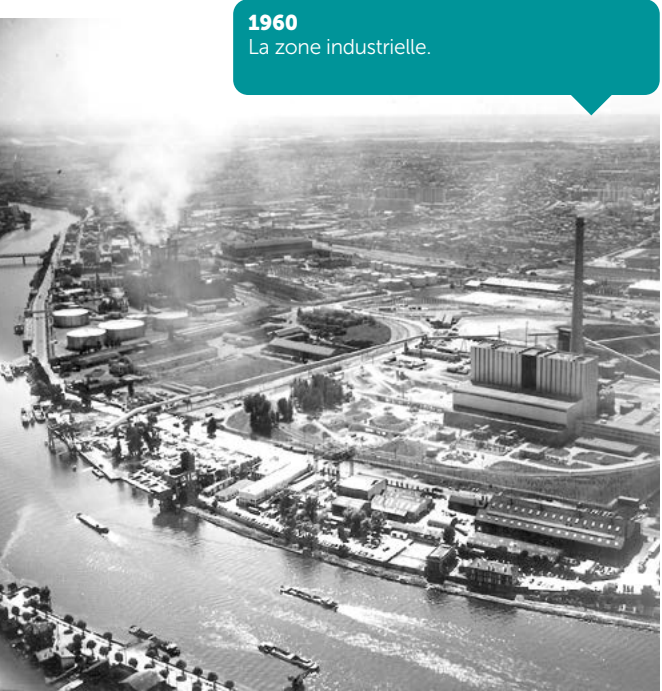
Mais chacun à sa place, le boss, propriétaire d'un château, arrive au travail par la Seine en bateau et, à la cantine, cols blancs et bleus de travail ne se mélangent pas. Michel Bardot, ancien délégué CGT chez Sciaky, venu en curieux à une séance de présentation du livre, se souvient des grèves. "Nous bloquions toute l'usine, plus personne n'entraît, sauf le patron. C'était un original. Il montait sur une échelle au milieu de l'atelier. Notre représentant syndical faisait de même et ils négociaient comme ça, en hauteur. Je l'entends encore nous dire : « Si j'ai construit cette usine, c'est pour vous, parce que je vous aime ! » Nous avons obtenu des réductions horaires et la 5^e semaine de congés payés avant tout le monde." Chez Rhône-Poulenc, devenu Sanofi, le plus gros établissement industriel de Vitry, Robert Janssoone se bat pour l'égalité salariale. L'entreprise est à la pointe sur les médicaments et les biotechnologies, mais à la traîne sur la parité. "À l'époque, c'était Marie-Céline, ma cheffe de service, explique le délégué syndical et cadre du centre de recherche. Dans la hiérarchie, je suis sous une femme et, quand je lève la tête, c'est très agréable." Maryvonne Palleau-Callebout, l'auteur, conclut : "Tous ces gens que nous avons interviewés, sans eux, nous

serions restés au XIX^e siècle". À partir de 1975, les grandes industries du quartier amorcent leur déclin. Dès 2000, le projet du Grand Paris a d'autres ambitions pour le Port-à-l'Anglais. Même la marbrerie de l'Empereador, installée à Vitry depuis 1911, part, trop encombrante. Sciaky a laissé la place au siège social des supermarchés Casino. Des logements ont poussé partout. Dans ce bout de banlieue symbolisée par deux immenses cheminées d'une centrale EDF à l'arrêt, seul Sanofi tient bon, qui espère trouver un vaccin français contre le covid 19. En exergue du livre *Port à la tâche*, il est écrit : "Prenons la parole, prenons l'écrit et parlons de ce que nous sommes", édité d'un journal ouvrier de 1840. Les archives départementales devraient exaucer ce vœu et conserver précieusement les heures d'entretien de ces travailleurs, mémoire du quartier ■

Lucie Darbois

@ *Port à la tâche : Port-à-l'Anglais, souvenirs d'un quartier au travail à Vitry-sur-Seine, sur commande sur le site de l'Association de quartier : www.portalanglais.com en vente à la librairie Les Mots retrouvés*

ITINÉRAIRE



1960
La zone industrielle.



1966
Manifestation à l'usine Rhône-Poulenc (aujourd'hui Sanofi).



1991
Destruction de la centrale Arrighi.



2020
Le siège de Casino.

Groupe Communiste, républicain et citoyen Crise sanitaire, crise sociale

Depuis plusieurs semaines, nous sommes de nouveau « confinés », selon une formule où l'obligation d'aller travailler, d'aller à l'école s'impose à la plupart d'entre nous.

Une situation où la principale dérogation au confinement repose sur le fait de maintenir la machine productive à flot au mépris de la santé des travailleurs et de leurs enfants. Laissant entendre que c'est uniquement hors de l'entreprise que la vie sociale serait particulièrement dangereuse.

Le maintien des marchés, l'absence de pénurie pourraient nous donner l'illusion d'une situation sociale moins critique qu'au printemps. Pourtant, ce sont les plus précaires qui sont de nouveaux touchés de plein fouet par les nouvelles restrictions. Le contexte n'est pas non plus propice à se projeter et à améliorer des

situations souvent fragilisées. Le moral est en baisse, le spectre de l'isolement et des privations angoisse les personnes très isolées, les personnes âgées et les retraités.

Contrecoup du premier confinement, de nombreuses familles sont toujours

**FAIRE VIVRE LA SOLIDARITÉ,
RENFORCER LE TISSU SOCIAL
ET ASSOCIATIF.**

en grande difficulté suite à une baisse de revenus et une augmentation des dépenses qui n'a pas été compensée et ne le sera pas, a priori, dans les mois à venir. Nationalement, le nombre de Français vivant sous le seuil de pauvreté devrait dépasser les 10 millions.

Cette année, selon les chiffres du

gouvernement, c'est près de 8 millions de personnes qui ont besoin de l'aide alimentaire.

Nos élu·e·s s'étaient pleinement engagés dans les actions de solidarité, notamment alimentaire, durant le premier confinement aux côtés de leurs organisations (associations et parti). Ils continueront de le faire à vos côtés, au côté des Vitriots, dans cette nouvelle situation difficile pour toutes et tous.

Aujourd'hui, il est vital d'organiser la solidarité entre Vitriotes et Vitriots, de renforcer le lien social et associatif dans chaque quartier. C'est le sens de notre action que nous essayons de déployer vers un maximum de personnes dans le plus de lieux possibles.



Laurence Jeanne
Le groupe Communiste,
républicain et citoyen
Hôtel de ville

Groupes Socialistes et citoyens

La Municipalité aux côtés des commerçants et artisans

« Le gros de l'épidémie est derrière nous » estimait, en juin dernier, Olivier Véran, ministre de la Santé. Le discours lénifiant, visant à gommer les erreurs de gestion de la crise sanitaire, a vite changé de ton au profit d'un discours moralisateur.

L'action gouvernementale qui s'en est suivie, forte de son amateurisme habituel, a été empreinte d'incohérence et d'injustice. Ce sont ces mêmes injustices qui ont nourri la casse de notre service public de santé au bénéfice des logiques productivistes ; ces mêmes injustices participent à la paupérisation de nos commerçants et artisans de proximité, si essentiels dans la vie d'une commune.

Face à la dichotomie incohérente entre nos commerces de proximité et la grande distribution, le gouvernement s'est entêté

dans une logique perdant-perdant. Certains édiles, par facilité et en l'absence de volonté pour porter des politiques publiques innovantes, ont encouragé, en dehors de tout cadre juridique légal,

**LA MUNICIPALITÉ, ELLE,
A FAIT LE CHOIX DE SOUTENIR
CONCRÈTEMENT LES
COMMERÇANTS.**

des ouvertures sauvages d'établissement. Cette fausse bonne idée n'a fait que placer les commerces encore plus en délicatesse. La Municipalité, elle, a fait le choix de soutenir concrètement les commerçants en allant à leur rencontre, en menant une campagne téléphonique pour notamment

les informer les dispositifs d'aides en vigueur. Le service Commerce, que je remercie vivement ici, les accompagne chaque jour dans leurs démarches. Nous avons également réactivé la plateforme numérique « Mes commerces à domicile » permettant la vente à emporter et livraison à domicile (<https://www.vitry94.fr/4884/commerces/liste-commerces.htm>). Et nous devons aller plus loin.

J'appelle tous les bailleurs sociaux de notre territoire à se joindre à cette solidarité et à accorder des exonérations de loyers pour les commerces actuellement fermés.

Cette crise est sans précédent. Elle met à mal un système déjà fragile. Vous pouvez néanmoins compter sur la municipalité pour continuer de protéger les habitants et les acteurs économiques du territoire.



Valentin Ierg
Groupe Socialistes
et citoyens
Hôtel de ville

Groupe Europe écologie les Verts L'Écologie, c'est la science de l'environnement

On nous parle souvent du réchauffement climatique, comme si notre environnement se limitait à la couche stratosphérique de notre planète ; mais ce n'est pas sans négliger les activités humaines, qui ont parfois un impact beaucoup plus direct sur notre mode de vie, et donc sur lesquelles il est beaucoup plus simple d'agir. La pollution de l'air par exemple, notamment l'exposition aux particules fines, est responsable chaque année d'une augmentation substantielle des cancers. N'avez-vous pas entendu parler de la construction d'un 3^e four de l'incinérateur d'Ivry ? Pourtant des solutions alternatives sont proposées, notamment par des associations tel que le Collectif 3R. Merci aux événements 94 Ça chauffe et Fête de la Nature qui se sont déroulés le mois dernier.

Nous pensons qu'il est temps de cesser de jouer avec la santé de nos concitoyens et d'être transparents sur les plans scientifiques et médiatiques afin que nous, citoyens, ne soyons plus traités comme des enfants.

**LA BIODIVERSITÉ N'EST PAS
QU'UN MOT QUE TOUT LE
MONDE S'APPROPRIE DANS UNE
CAMPAGNE ÉLECTORALE.**

L'environnement, c'est l'humain, mais également les « autres qu'humains ».

La biodiversité n'est pas qu'un mot que tout le monde s'approprie dans une campagne électorale. La biodiversité, c'est aussi la qualité de l'équilibre de l'ensemble des relations au sein d'un écosystème. Aujourd'hui, elle est mise à mal.

En Europe depuis 30 ans, la population d'insectes a chuté de près de 80 % ; c'est la vie qui disparaît. Exterminés par des produits nommés « phytosanitaires », censés soigner les plantes, on nous ment avec une prose Orwellienne. Les néonicotinoïdes ne sont pas des phytosanitaires, ces insecticides sont des armes de guerre contre la vie.

Heureusement, il n'y a pas que des mauvaises nouvelles, au Nord de Vitry, le projet de création d'un parc en zone carencée et en gestion écologique, Les Prairies du Fort, a été sélectionné comme lauréat au Budget participatif écologique et solidaire de la Région Île-de-France. À l'échelle locale, nous pouvons agir !



Catherine Su
Groupe Europe écologie
les Verts
Hôtel de ville

Groupe Vitry rassemblé, la gauche communiste, écologiste et citoyenne

La solidarité est le vaccin contre le virus libéral

2020 s'achève dans des conditions particulièrement difficiles. Crise sanitaire, crise sociale, crise démocratique pèsent durement sur la population, frappant plus durement les plus modestes, les plus fragiles et les jeunes.

Dès lors les fêtes de fin d'année risquent d'avoir un goût amer pour beaucoup d'entre nous.

Nul ne peut dire ce qu'il en sera de l'épidémie dans les semaines à venir, mais cette crise a un remède, il s'appelle solidarité et justice sociale.

La solidarité nous la voyons vivre via toutes les associations qui se mobilisent contre la misère, et au travers des petits gestes du quotidien.

La justice sociale nous continuons de la revendiquer à l'heure où éclate le

cynisme de ceux dont la richesse explose en se nourrissant de l'appauvrissement du plus grand nombre, en faisant de la pandémie une opportunité pour accroître les profits.

**FAISONS EN SORTE QUE
CHAQUE ENFANT DE VITRY
PUISSE PASSER UN JOLI NOËL.**

Les choix politiques nationaux poursuivent la casse de nos Services Publics (les souffrances de l'hôpital en sont une triste illustration), rognent les droits et les libertés, accroissent la pauvreté... la pandémie en est à la fois un révélateur et un accélérateur.

La lutte contre la Covid est une priorité.

Mais en ces temps difficiles ne renonçons pas, ne nous résignons pas au pire ; nous irons de l'avant, toutes et tous ensemble. Faisons en sorte que chaque enfant de Vitry puisse passer un joli Noël, que nos aîné·e·s partagent un moment de bonheur avec les leurs, que nul ne sentent exclu.

Le 21 novembre était la journée internationale des droits de l'enfant, trop d'enfants dans le monde et dans notre pays même ont une enfance volée. C'est pour elles et eux toutes et tous que nous voulons un monde meilleur, plus juste, plus solidaire. Ce combat c'est toutes et tous ensemble, riches de notre diversité et de nos différences, que nous le mènerons. Avec vous.



Elsa Kaczmarek
Groupe Vitry rassemblé,
la gauche communiste,
écologiste et citoyenne

Groupe Changeons Vitry en mieux La majorité municipale se moque de la sécurité des Vitriots !

« La violence n'a pas sa place à Vitry », nous affirmait M. Bell-Lloch en août, au lendemain du meurtre d'un père de famille en plein jour dans le quartier du 8-Mai. Depuis, les actes de violence physique se sont multipliés : deux autres tentatives d'homicide volontaire, un enfant blessé par un deux-roues dont les rodéos sont quotidiens, des agressions à caractère sexuel, plusieurs vols avec violences, dont celui récent d'un commerçant en pleine rue du centre-ville, sans oublier les violences liées au trafic de stupéfiants omniprésents dans nos quartiers. La sécurité est d'abord une compétence de l'État, qui à Vitry doit investir dans un commissariat digne d'une ville de près de 100 000 habitants. Mais la municipalité a un rôle complémentaire à jouer. Sécurité publique, prévention de la délinquance,

tranquillité des habitants devraient être des priorités absolues de la nouvelle équipe. Est-ce le cas ? Certainement pas à en juger par les décisions récentes, prises sans aucune concertation ni transparence.

**SERVICE DE PROXIMITÉ
POURTANT ESSENTIEL,
NOTRE POLICE MUNICIPALE
EST EN DANGER.**

La Police Municipale, dont le rôle complémentaire de la police nationale est essentiel pour lutter contre l'insécurité au quotidien, est en danger. Victimes d'une opération de déstabilisation interne selon nos informations, le chef du service et plusieurs agents professionnels

sont démissionnaires. Ils ne seront pas remplacés, l'effectif passerait de 25 à 9 agents début 2021 (hors ASVP). La brigade canine et les patrouilles de proximité sont abandonnées.

La vidéoprotection, réclamée par nombre de Vitriots et commerçants, et dont le déploiement dans quelques lieux publics stratégiques avait été décidé pendant la précédente mandature pour lutter contre les dépôts sauvages, ne sera finalement pas mise en œuvre. Les investissements en caméras et matériel du Centre de Supervision Urbain déjà installés ne serviront à rien.

Ces décisions sont prises au détriment de l'efficacité et de la sécurité des Vitriots. Exigeons qu'elles soient rendues publiques et débattues avec tous !



Karen Degouve
Groupe Changeons
Vitry en mieux
www.vitryenmieux.org

Groupe Vitry à venir Oui au logement social, mais pas n'importe lequel !

L'attribution du logement social, les loyers et les surloyers obéissent à des critères encadrés par la loi. Or, depuis des années les communistes se présentent comme seuls défenseurs des moins favorisés, faisant croire que leur départ sonnerait la fin « du social ». C'est faux et malhonnête.

Pourquoi refusent-ils dans les conseils d'administration et commissions d'attribution, des personnes extérieures à leur groupe ?

Les immeubles qu'ils gèrent se dégradent. Leurs locataires doivent vivre dans l'inconfort. Cela va à l'encontre de l'objectif de l'habitat social. Sans logement digne pas de vie heureuse, mais des difficultés sociales surajoutées pour les plus modestes.

Construire des logements n'est pas tout,

il faut gérer et entretenir. En 2014 la dalle Robespierre était incluse dans un plan de rénovation du cœur de ville. En 2020 rien n'est fait, elle continue de se dégrader. Le métro arrivera dans un quartier en déshérence, quelle image pour notre ville ! On sait que la ghettoïsation favorise

**SANS LOGEMENT DIGNE
PAS DE VIE HEUREUSE.**

l'éclosion de la violence. Stop à cette dérive et aux discours démagogiques de cette majorité « écolosocialocommuniste ». VITRY A VENIR défend un logement social de catégories diverses et équilibrées, digne et respectueux des habitants, sans surconcentration. L'équilibre habitat-emploi est impératif. Pour un



Alain Afflatet
Groupe Vitry à venir
Union indépendante,
non affiliés et DVD
06 27 27 70 47
contact@vitryavenir.fr

bon fonctionnement de la ville, du commerce, de l'enseignement, de l'emploi et de toutes les activités culturelles, la mixité sociale et le cadre de vie des habitants de notre ville doivent être repensés.

La loi ELAN oblige les bailleurs sociaux à se regrouper avant le 1^{er} janvier pour se doter de moyens financiers et techniques afin de pouvoir construire, rénover, voire démolir et reconstruire. La fusion isolée OPH-SEMISE n'apporterait rien : ces organismes ont montré leurs limites et celles de la majorité municipale qui les dirige.

Et c'est seulement à la veille d'une échéance connue depuis 2 ans qu'on nous propose de débattre sur le sujet au Conseil Municipal. Lamentable !

Création ambitieuse avec onze artistes africains sur scène, *Plaidoirie pour vendre le Congo* est un texte qui tourne en dérision la chose politique et met en avant la joie de vivre plutôt que les lamentations. Cette pièce oppose l'argent à l'injustice : suite à la proposition du gouvernement d'indemniser les familles ayant perdu un parent dans une bavure de l'armée, un conseil de surveillance de quartier est réuni et s'en suivent des débats surréalistes...

Aristide Tarnagda, directeur du festival *Les Récréâtrales* au Burkina Faso, et compagnon du théâtre Jean-Vilar, termine ainsi en force sa résidence de quatre ans à Vitry.

PLAIDOIRIE POUR VENDRE LE CONGO

de Sinzo Aanza
par Aristide Tarnagda



Vendredi 18 décembre 19 h
Samedi 19 décembre 18 h
Dimanche 20 décembre 16 h



Télérama

Théâtre Jean-Vilar
01 55 53 10 60 / theatrejeanvilar.com
@TheatreJeanVilar



Théâtre
Jean Vilar
Ville
de Vitry
sur Seine

Naissances Septembre

AZLOUK Chiraz, BENMAHDJOUBA Dalila, MZEMBABA Djanati, NAFLA Kamila, NAFLA Noé, NTIMANSIEME MANIAKA Éden, PRITIVIRAJ Ashveen, RAOUDI Safiya, SAKO Djena, SIBY Mamou, ZHENG Jaimie.

Octobre

AKROUR Lina, AYDEMIR Hevin, BODINAUD Julia, BOOTA Aimane, BOUDJENAH Kirya, CASIMIR Tahina, DAGONNEAU Ethan, DE OLIVEIRA Neylan, DIAGNE Daouda, DJOUMASSY Dioncounda, EL HAJJI Hamza, IKHLEF Sirine, KUNUNGOLO KODOLOLO Léandre, LAGHOUEANE Danya, LESOURD Warren, LOPEZ LEZCANO Isaias Andres, M'SADDAK Younes, MAGASSA Aïcha, MOHAMED MZE Massoundi, OUERSIGHNI Zayn, PENAULT Aria, PEREIRA DE ARAUJO Gabriel, PETHURU Anénja, PROTO ROBIC Kylian, SOLTANI Lina, VUONG HUU DANG KHANH David, ZHANG Chenyuan, ZINE Tami, AISSA Inaya, BECHEKER Juba, BEN ALI Aya, BOULAIS Éden, DJEMIL Iris, DOUMBOUYA Abdoulaye, EBN ELAKREMI Raken, LAMRAOUI Laya, LUCAS Mila, MBAO KANDOLO Azaryah, MOGHNINE Youcef, ROMELUS Ethan, SOW Maryam.

Mariages Octobre

CHAN Thoeun-CHONG Félix, LEMESTRE Marie Chérifa-TRAN My-Djuy Johnny, MALUNGANA KANZA Nancy-MAYENGA Papy, MAREST Morgane Paulette Jacqueline-PINSON Rémy Michel, Cyril, NAILI Karima-ELBAHI Rafik, ANNE Oumou-DIA Oumar, SAHHAL Amal-MERSALI Acène Jamel-Edine.

Décès Avril

LATOUCHE Lin 88 ans.

Juillet

MAINARDI Jean Ernest François 85 ans.

Août

LAFINE Stanislas 84 ans.

Septembre

CHABIRON Joëlle Andrée ép. HERVÉ 79 ans, DABITCHY NUNES Jeancil 0 ans, FOUJIL Saâdia 74 ans, HUYNH Hubert 81 ans, JOLIVET Madeleine ép. POULET 93 ans, LAO Tu Thang 78 ans, MESSAOUDIMustapha 53 ans, OLLIVIER François Marie 91 ans, PELAGE Olivier 37 ans, QUANTIN Joël 71 ans, RENAUD Augustine ép. BETROUNE 75 ans.

Octobre

MADANI Hocine 54 ans, LÉVI Philogone 86 ans, HUCHET Bernard Pierre Simon 92 ans, LE PENDU Jeannine Mauricette Clémentine 89 ans, MANTZ Denise Marguerite ép. COICHOT 88 ans, WERMUTH Gilles 72 ans, MARC Gérard Jean René 73 ans, TAVERNIER Eliane Georgette Jeanne ép. LE NAOUR 93 ans, PAILLEZ Jacques Yves 71 ans, COR Gilberte Marcelle Carmen ép. HUMBERT 84 ans, CARLETO Antoine 93 ans, KOUBABDJ Djourher 64 ans, THILL Colette ép. JACQUET 97 ans, CYBULA Henri 69 ans, BERGANTIN Eulalie ép. FERRERO 93 ans, CABAS Jules Paul Eléonore 82 ans, NGO Eng ép. YIU 88 ans, LAY Hia ép. LAM 74 ans, CERCEAU Jacqueline Renée Marie-Reine ép. GOUÉFFON 91 ans, DIALLO Bakary 79 ans, GONÇALVES LOPES Irene ép. FERNANDES DA SILVA 48 ans, AKROUM Ali 81 ans,

AQUAITIA Khaled 83 ans, AWDEIN Imam 73 ans, BAKLOUCHE Belmehel 75 ans, BENDERDOUCH Mostefa 85 ans, BRULÉ Eliane ép. PRÉVOST 79 ans, CAMARA Silamakane 61 ans, CAUSSIGNAC Bernard 76 ans, CHAMKHI M'Hammed 68 ans, COURTRAI Pierrette Germaine Yvonne ép. BIF 89 ans, DIANA Marie ép. JOLLIVET 82 ans, DINH Thi Xuan ép. LE DUC 80 ans, DJOUDJAI Salah-Eddine 40 ans, FERRI Alfiero 76 ans, GOHARD Marthe ép. MANTELET 82 ans, GUILLEMOT Alexis 95 ans, HANACHI Mayouf 95 ans, HAY Dung Than 75 ans, HERBAUT Régis 64 ans, HOANG Joseph Long 52 ans, HUREL Philippe 66 ans, KINGA Jean 74 ans, MARTY Pierrette 80 ans, MARZOUK Elise ép. FRATI 93 ans, MEGDAD Nabil 51 ans, NALOUI Salah 62 ans, NGUYEN Van Ky 88 ans, PETIBON André 73 ans, ROULLET Catherine 56 ans, SAADANA Habib 65 ans, TAN Tech 79 ans, ZOUBIRI Magid 54 ans.

3Cinés

rob espierre

2020
2021

VITRY VOUS
OFFRE LE CINÉMA
PENDANT LES
VACANCES

FACE À LA CRISE SANITAIRE
TOUS MOBILISÉ.E.S POUR L'ACCÈS À LA CULTURE
TOUT LE PROGRAMME SUR 3CINES.VITRY94.FR

3 CINÉS ROBESPIERRE
19, AV. M.-ROBESPIERRE - 94400 VITRY-SUR-SEINE
TÉL. : 01 46 82 51 12

Le protocole sanitaire en place garantit votre sécurité

vitry-sur-seine



**VOTEZ POUR
VOTRE VITRINE DE NOËL PRÉFÉRÉE
DU 5 AU 31 DÉCEMBRE 2020**

Suivez l'événement sur  **Vitry-sur-Seine**

Envoyez le nom du commerce,
son activité et son adresse
sur vitry94.fr/concours
ou par mail à commerceartisanat@mairie-vitry94.fr
Un seul vote par personne